

ifm electronic



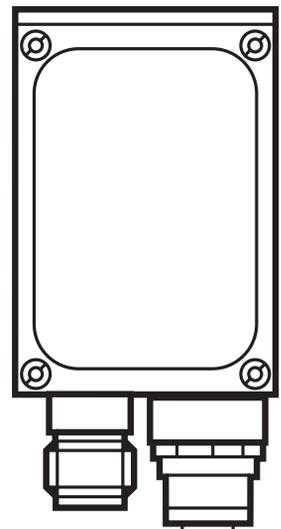
Guide d'installation

**efector190<sup>®</sup>**

**O2lxxx**

**FR**

706372 / 01 10 / 2015



## Contenu

1	Remarques préliminaires . . . . .	4
1.1	Symboles utilisés . . . . .	4
1.2	Avertissements utilisés . . . . .	4
2	Consignes de sécurité . . . . .	4
3	Exigences du système . . . . .	5
3.1	Matériel PC . . . . .	5
3.2	Logiciel PC . . . . .	5
4	Fourniture . . . . .	5
5	Accessoires . . . . .	6
5.1	Accessoires nécessaires . . . . .	6
5.2	Accessoires optionnels . . . . .	6
6	Raccordement électrique . . . . .	6
7	Éléments de service et d'indication . . . . .	8
7.1	Vue d'appareil . . . . .	8
7.2	LED . . . . .	8
7.3	Boutons . . . . .	9
7.4	Affichage . . . . .	9
7.4.1	Affichages de fonctionnement . . . . .	9
7.4.2	Raccordement via le programme utilisateur . . . . .	10
7.4.3	Messages d'erreur . . . . .	10
8	Logiciel . . . . .	10
8.1	Lancer le programme sans installation . . . . .	10
8.2	Télécharger et démarrer le programme . . . . .	11
8.3	Réglage de connexion . . . . .	11
8.3.1	Réglage réseau . . . . .	11
8.3.2	Réglage usine lecteur multicode . . . . .	12
8.4	Démarrage du programme . . . . .	13
8.5	Les bases de l'interface utilisateur . . . . .	14
8.6	Raccorder l'appareil au programme utilisateur . . . . .	15
9	Mode de configuration . . . . .	16
9.1	Fonction . . . . .	16
9.2	Appeler le mode de configuration . . . . .	17
9.3	Adapter les réglages globaux de l'appareil . . . . .	19
9.4	Créer une nouvelle configuration . . . . .	22
10	Étapes de configuration . . . . .	24
10.1	Qualité de l'image . . . . .	24
10.2	Configuration du trigger . . . . .	25
10.3	Exemple pour un circuit trigger externe . . . . .	27
10.4	Définir le code . . . . .	28
10.4.1	Exemples de codes . . . . .	28

10.4.2 Reconnaissance standard et reconnaissance étendue . . . . .	29
10.5 Interface process . . . . .	31
10.6 Test complet . . . . .	33
11 Déconnexion . . . . .	34

### **Licences et marques**

Microsoft®, Windows®, Windows XP® et Windows Vista® sont des marques enregistrées de Microsoft Corporation.

Toutes les marques et raisons sociales utilisées sont soumises au copyright des sociétés respectives.

### **Logiciel Open Source**

Cet appareil contient du logiciel Open Source (modifié si nécessaire), qui est sujet à des termes de licence spécifiques.

Remarques concernant le droit d'auteur et les termes de licence sous : [www.ifm.com/int/GNU](http://www.ifm.com/int/GNU)

Pour du logiciel sujet à la licence publique générale GNU ou la licence publique générale limitée GNU, le texte peut être demandé contre paiement des frais de copie et d'envoi.

# 1 Remarques préliminaires

Ce document sert à expliquer la mise en service d'un lecteur multicode O2lxxx de la société ifm syntron gmbh.

## 1.1 Symboles utilisés

▶ Action à faire

> Retour d'information, résultat

[...] Désignation d'une touche, d'un bouton ou d'un affichage

→ Référence



Remarque importante

Le non-respect peut aboutir à des dysfonctionnements ou perturbations.



Information

Remarque supplémentaire

## 1.2 Avertissements utilisés

### **AVERTISSEMENT**

Avertissement de dommages corporels graves.

Danger de mort ou de blessures graves irréversibles.

### **ATTENTION**

Avertissement de dommages corporels.

Danger de blessures légères, réversibles.

### **INFORMATION IMPORTANTE**

Avertissement de dommages matériels.

## 2 Consignes de sécurité

Avant la mise en service du lecteur multicode lire la notice d'utilisation "Lecteur multicode O2lxxx" et le guide d'utilisation du logiciel "Logiciel de paramétrage par PC pour le lecteur multicode dualis O2lxxx".

[www.ifm.com](http://www.ifm.com) → Recherche d'une fiche technique → p.ex. O2I102 → Notice d'utilisation

S'assurer que le lecteur multicode est approprié pour l'application concernée sans aucune restriction d'utilisation.

Respecter les indications de cette notice.

Le non-respect des consignes, l'emploi non conforme par rapport aux prescriptions, un montage ou une manipulation incorrects peuvent porter atteinte à la sécurité des personnes et des installations.

Le montage et le raccordement doivent être conformes aux normes nationales et internationales en vigueur. La personne qui installe le lecteur multicode en est responsable.

Seuls les signaux indiqués dans les données techniques ou imprimés sur l'appareil doivent être raccordés aux connexions.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lumière laser visible ; classe de protection laser 2.

L'utilisation d'autres éléments de service ou d'autres réglages peut conduire à une exposition aux rayonnements dangereux. Lésion de la rétine possible.

- ▶ Ne pas regarder le faisceau laser !
- ▶ Afficher les étiquettes jointes (avertissement laser) à proximité immédiate du lecteur multicode.
- ▶ Prendre en compte les avertissements sur l'étiquette du produit.
- ▶ Utiliser l'étiquette fournie et la fixer sur le câble d'alimentation.

FR

## **3 Exigences du système**

### **3.1 Matériel PC**

- PC avec processeur Pentium III ou supérieur, fréquence d'horloge min. 500 MHz
- mémoire de travail min. 128 MB
- min. 35 MB d'espace libre sur le disque dur
- lecteur CD ROM
- carte graphique XGA compatible avec une résolution min. de 1024 x 768 pixels
- carte réseau Ethernet pour protocole 10Base-T / 100Base-TX, protocole TCP/IP

### **3.2 Logiciel PC**

- système d'exploitation Microsoft Windows 2000, XP, Vista ou Windows 7.

## **4 Fourniture**

1 lecteur multicode O2lxxx, tournevis pour régler la focale, notice de montage. Le lecteur multicode est livré sans accessoires de montage et de raccordement et sans logiciel.

## 5 Accessoires

### 5.1 Accessoires nécessaires

- Câble croisé pour la connexion de paramétrage (Ethernet), connecteur M12 /RJ45, 4 pôles, 2 m, par. ex. E11898.
- Câble de raccordement pour la tension d'alimentation et le raccordement au process, connecteur femelle M12, 8 pôles, 2 m, par ex. E11231.

### 5.2 Accessoires optionnels

- Systèmes de fixation modulaires
- Unité d'éclairage
- Vitre de protection
- Diffuseur

[www.ifm.com](http://www.ifm.com) → Nouvelle recherche → par ex. O2I102 → Accessoires

## 6 Raccordement électrique

### ATTENTION

L'appareil doit être monté par un électricien qualifié.

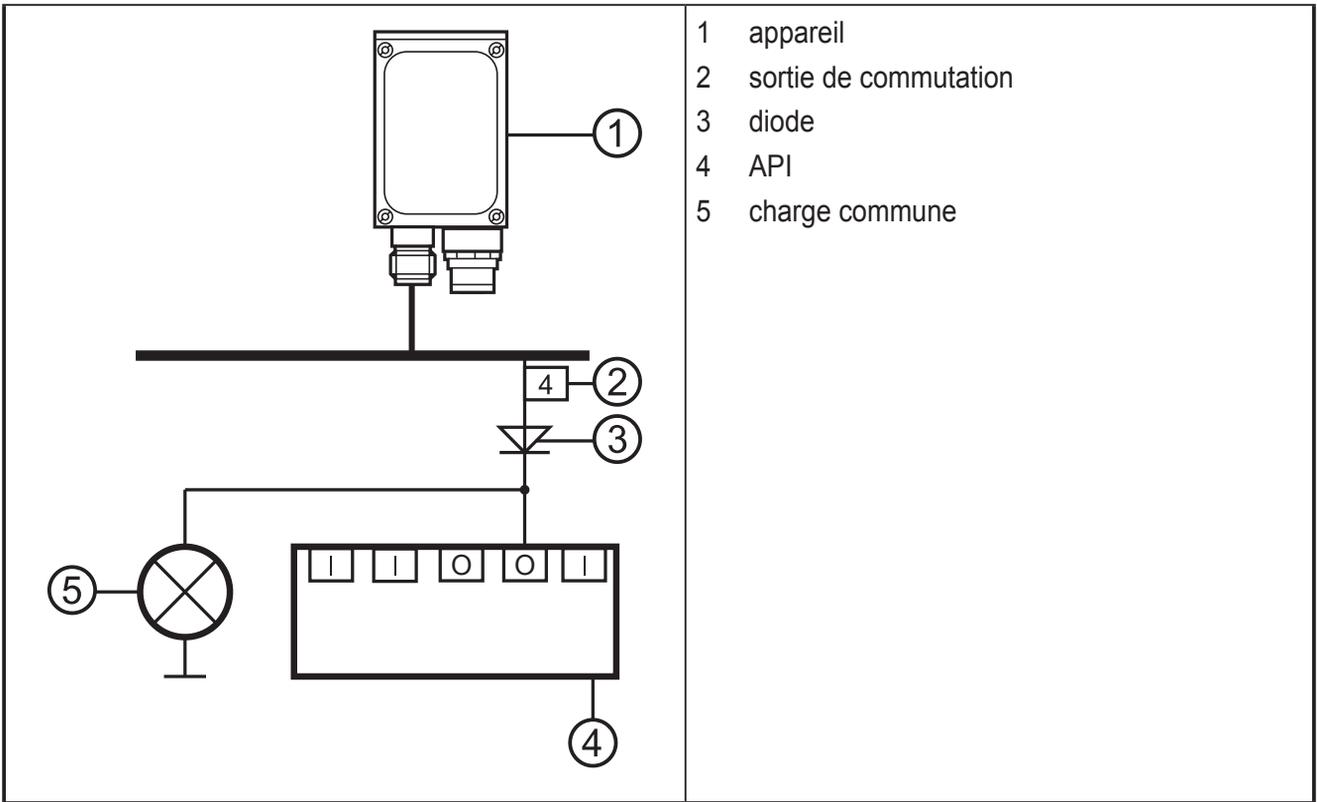
► Mettre l'installation hors tension avant de raccorder l'appareil.

### ATTENTION

La tension sur les broches 2, 4, 5, 6, 7 et 8 ne doit pas dépasser la tension d'alimentation sur pin 1 (U +).

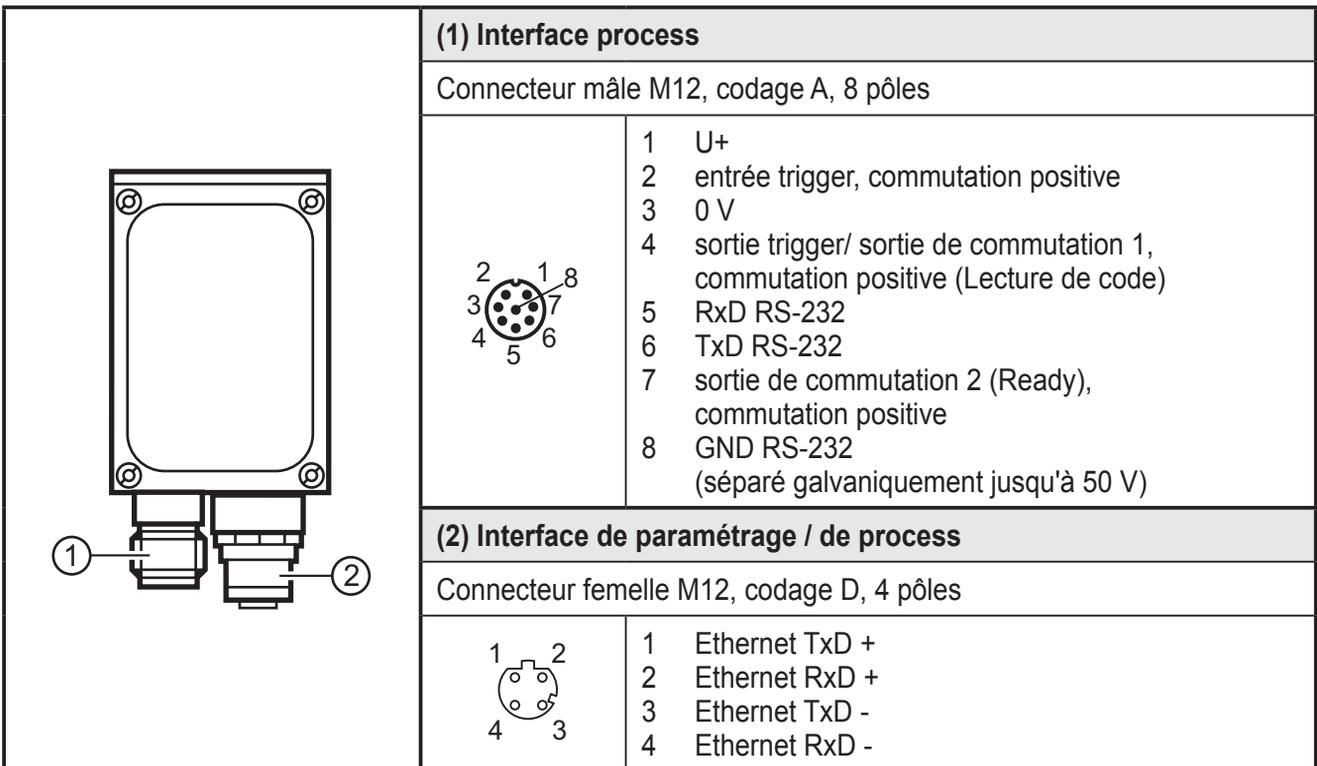
- Utiliser la même alimentation en courant et le même dispositif protecteur pour
  - l'appareil (p.ex. O2Dxxx),
  - le générateur de signaux aux entrées (p.ex. trigger, API),
  - le récepteur de signaux aux sorties (p.ex. API).

Comme alternative, une diode aux sorties de commutation peut éviter une tension de retour (voir la figure ci-dessous).



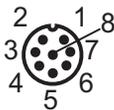
- 1 appareil
- 2 sortie de commutation
- 3 diode
- 4 API
- 5 charge commune

- Raccorder l'interface de paramétrage/process de l'appareil avec l'interface Ethernet du PC via un câble croisé.
- Alimenter l'interface process de l'appareil via un connecteur femelle M12.



**(1) Interface process**

Connecteur mâle M12, codage A, 8 pôles



- 1 U+
- 2 entrée trigger, commutation positive
- 3 0 V
- 4 sortie trigger/ sortie de commutation 1, commutation positive (Lecture de code)
- 5 RxD RS-232
- 6 TxD RS-232
- 7 sortie de commutation 2 (Ready), commutation positive
- 8 GND RS-232 (séparé galvaniquement jusqu'à 50 V)

**(2) Interface de paramétrage / de process**

Connecteur femelle M12, codage D, 4 pôles



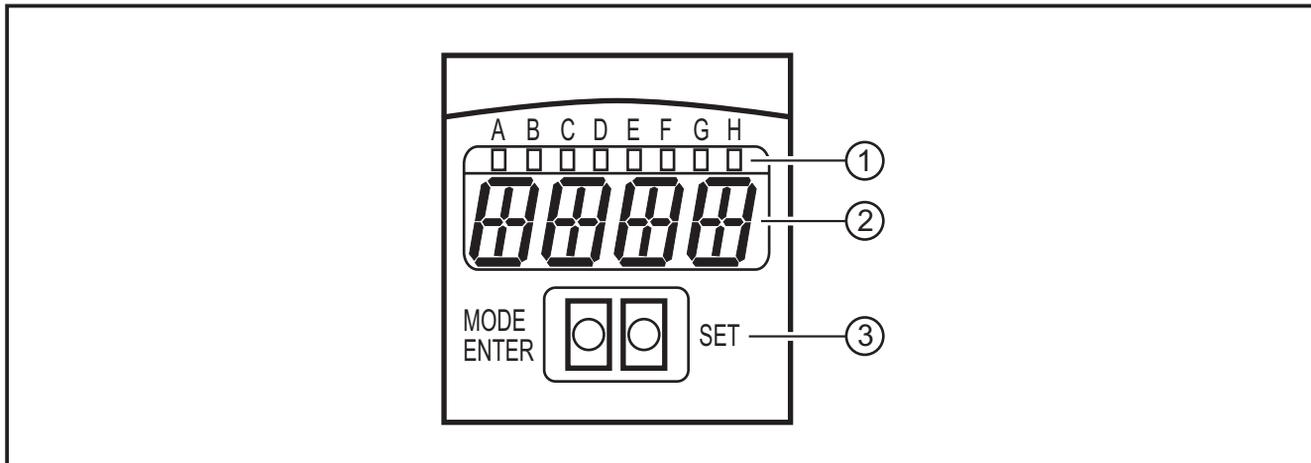
- 1 Ethernet TxD +
- 2 Ethernet RxD +
- 3 Ethernet TxD -
- 4 Ethernet RxD -

Informations sur les connecteurs disponibles sur notre site web à :

[www.ifm.com](http://www.ifm.com) → Nos produits → Technologie de connexion

## 7 Éléments de service et d'indication

### 7.1 Vue d'appareil



- (1) LED (indication de fonction)
- (2) afficheur (affichage de fonctionnement / dialogue / paramètres)
- (3) boutons-poussoirs (paramétrage)

### 7.2 LED

LED	Nom	Couleur	Etat	Signification
A	Power	vert	allumé	tension d'alimentation appliquée appareil est disponible
			clignotant (2 Hz)	aucune configuration mémorisée dans l'appareil (à la livraison)
			clignotant (20 Hz)	défaut de l'appareil
B	Eth	vert	allumé	connexion Ethernet active
			clignotant	signal Ethernet
C	Con	vert	allumé	raccordé au programme utilisateur pour PC
D	–	–	–	non utilisé
E	TxD	jaune	éteint / clignotant	état RS-232 TxD
F	RxD	jaune	éteint / clignotant	état RS-232 RxD
G	1	jaune	allumé	sortie 1 commutée lecture de code réussie
			clignotant (20 Hz)	court-circuit sortie de commutation 1
H	2	jaune	allumé	sortie de commutation 2 commutée (signal Ready) appareil prêt pour le prochain signal trigger
			clignotant (20 Hz)	court-circuit sortie de commutation 2

## 7.3 Boutons

Bouton	Fonction
MODE/ENTER	Passage en mode de paramétrage Sélection des paramètres Validation des valeurs de paramètres
SET	Sélection des sous-paramètres Réglage / modification / sélection des valeurs de paramètres - en pas à pas en appuyant sur le bouton-poussoir plusieurs fois - en continu en appuyant sur le bouton-poussoir en permanence

## 7.4 Affichage

### 7.4.1 Affichages de fonctionnement

Affichage	Signification
ui05	Version du logiciel IO-Controller (1er affichage après la mise sous tension)
Init	Initialisation de l'appareil (2e affichage après la mise sous tension)
nnnn	Version du progiciel (3e affichage après la mise sous tension)
rEdY	Appareil prêt pour trigger (4e affichage après la mise sous tension si une configuration est active avec trigger externe. L'appareil attend un trigger.)
WAIT	Aucune configuration active / valable L'appareil est en train de travailler (4e affichage après la mise sous tension si aucune configuration n'est active ou valable = état départ usine)
nr28	Numéro de configuration après une lecture de code réussie
SCAN	Affichage en cas de trigger interne tant qu'aucun code n'est trouvé
run	L'appareil attend à une connexion, aucune configuration active ou aucun groupe actif
LOAd	Chargement d'une nouvelle configuration
donE	Chargement d'une nouvelle configuration terminé (affichage 1 s)
uLoc	Boutons déverrouillés Les valeurs de paramètre peuvent être affichées et modifiées
Lok1	Boutons verrouillés Les valeurs de paramètres ne peuvent être ni affichées ni modifiées.
Lok2	Boutons verrouillés Les valeurs de paramètres peuvent être affichées mais pas modifiées
FWUP	Mise à jour progiciel en cours

## 7.4.2 Raccordement via le programme utilisateur

Affichage	Signification
OnLI	mode de configuration
Parm	créer ou éditer une configuration
Moni	mode de surveillance
SerP	mode service

## 7.4.3 Messages d'erreur

Affichage	Signification
FAIL	dernière lecture de code non réussie
ErrT	température trop élevée ou trop basse de l'appareil
ErrD	défaut fatal de l'appareil
SC	court-circuit d'une sortie de commutation
DHCP noIP	Aucun serveur DHCP trouvé. Les deux chaînes de caractères sont affichées en alternance.

Désignations des paramètres → 8.2.2 Structure des paramètres

## 8 Logiciel

Le programme E2I200 peut être commandé (CD/DVD) ou téléchargé sur :

[www.ifm.com](http://www.ifm.com) → Support → Téléchargement → Systèmes d'identification → O2I1xx. Noter les remarques concernant les versions correspondantes dans la zone de téléchargement.

Le logiciel de paramétrage par PC peut être lancé directement du CD ou installé sur le PC.

### 8.1 Lancer le programme sans installation

- ▶ Insérer le CD dans le lecteur.
- > Le menu de démarrage s'ouvre.
- ▶ Sélectionner le point de menu " Démarrer efector dualis ".
- > Le programme est démarré.



Si la fonction autostart pour les lecteurs CD est désactivée et le menu de démarrage n'est pas ouvert automatiquement :

- ▶ Démarrer le fichier " O2IStart.exe " dans le menu principal du CD par un double clic.
- > Le menu de démarrage est ouvert.
- ▶ Sélectionner le point de menu " Démarrer efector dualis ".
- > Le programme est démarré.

## 8.2 Télécharger et démarrer le programme

- ▶ Télécharger "Operating software" E2I200 1.3 sous :  
[www.ifm.com/ifmfr/web/idsys-download.htm](http://www.ifm.com/ifmfr/web/idsys-download.htm)
- ▶ Décompresser le fichier E2I200\_ V1\_3.zip.
- ▶ Ouvrir le classeur décompressé.
- ▶ Exécuter "Dualis Multicode.exe".
- > Le programme est démarré.

FR

## 8.3 Réglage de connexion



L'adressage IP du détecteur et celle du PC doivent être compatibles.

### 8.3.1 Réglage réseau

	Adressage IP (réseau)	Réglage usine (hôte)
Lecteur multICODES O2I1xx	192.168.0	79
	=	≠
PC	192.168.0	Xx

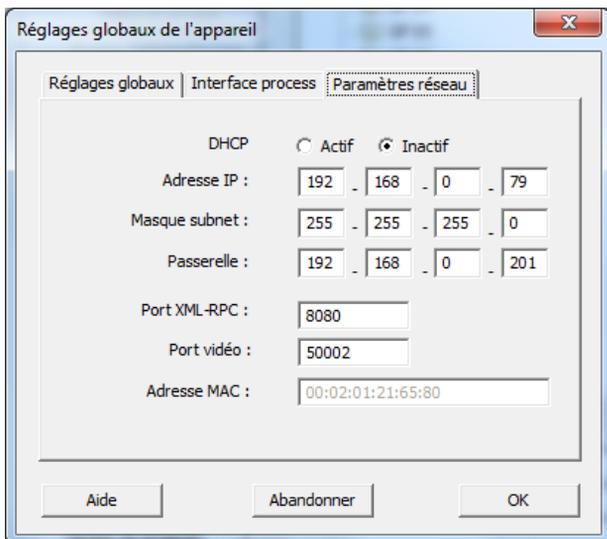
Exemple :

Réglage IP lecteur multICODES :192.168.0.79

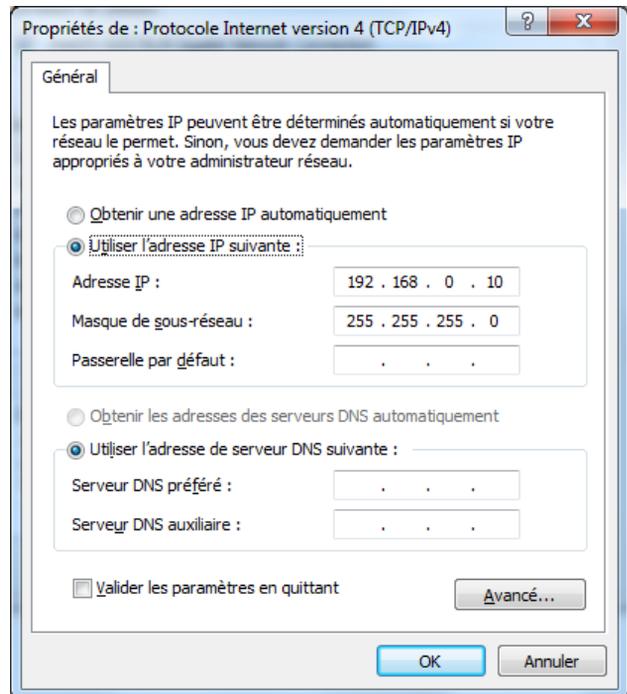
Réglage IP PC :192.168.0.2

### 8.3.2 Réglage usine lecteur multicode

Lecteur multicode O2l1xx Paramètres	Description	Réglage usine
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol	off (désactivé)
IP	Adresse IP	192.168.0.79
nETm	Masque de sous-réseau	255.255.255.0
GWIP	Adresse passerelle	192.168.0.201



O2lxxx



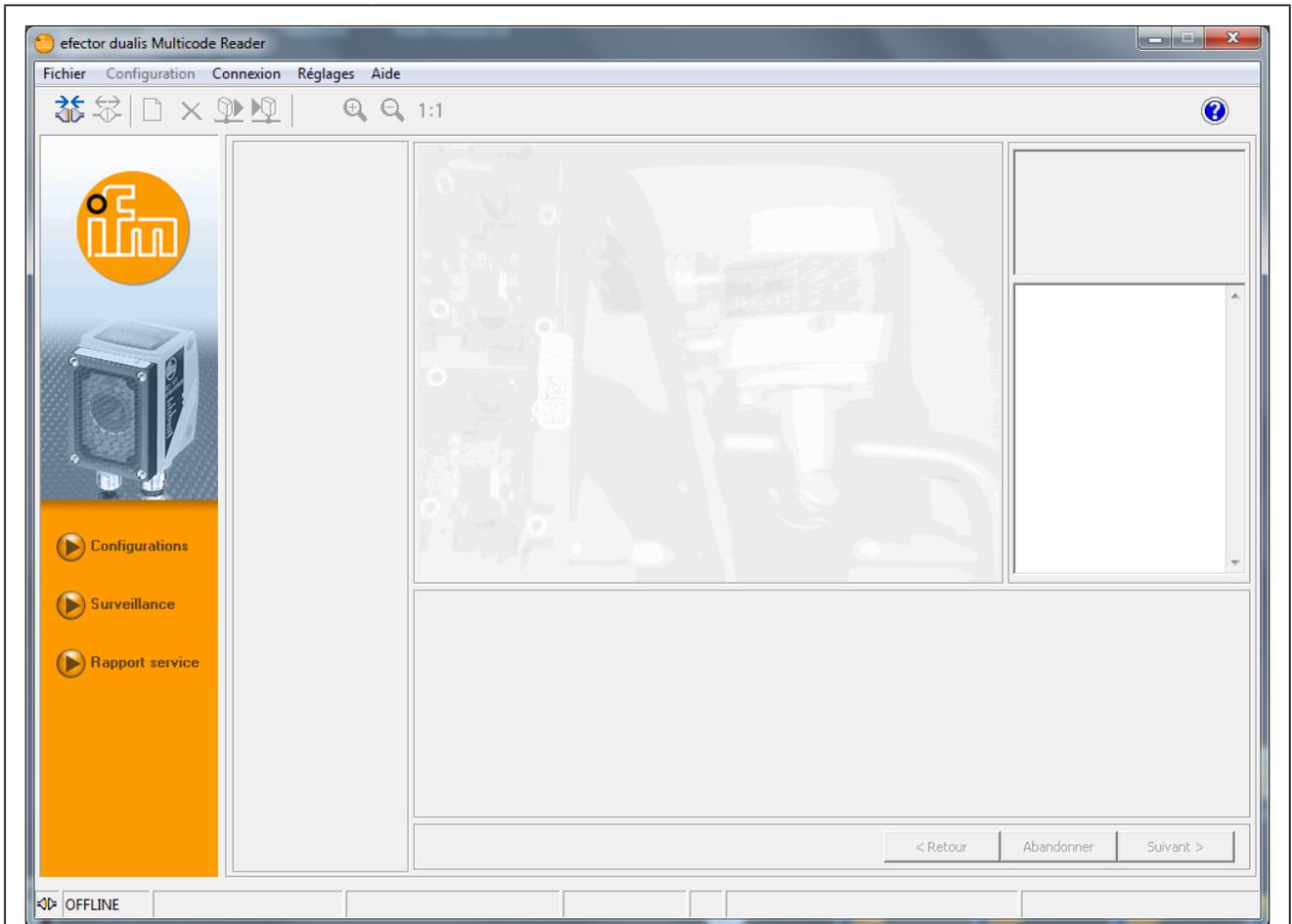
PC

## 8.4 Démarrage du programme

- ▶ Lancer le logiciel de paramétrage par PC
- > Pendant env. 5 s la référence, la désignation du logiciel et la version sont affichées.



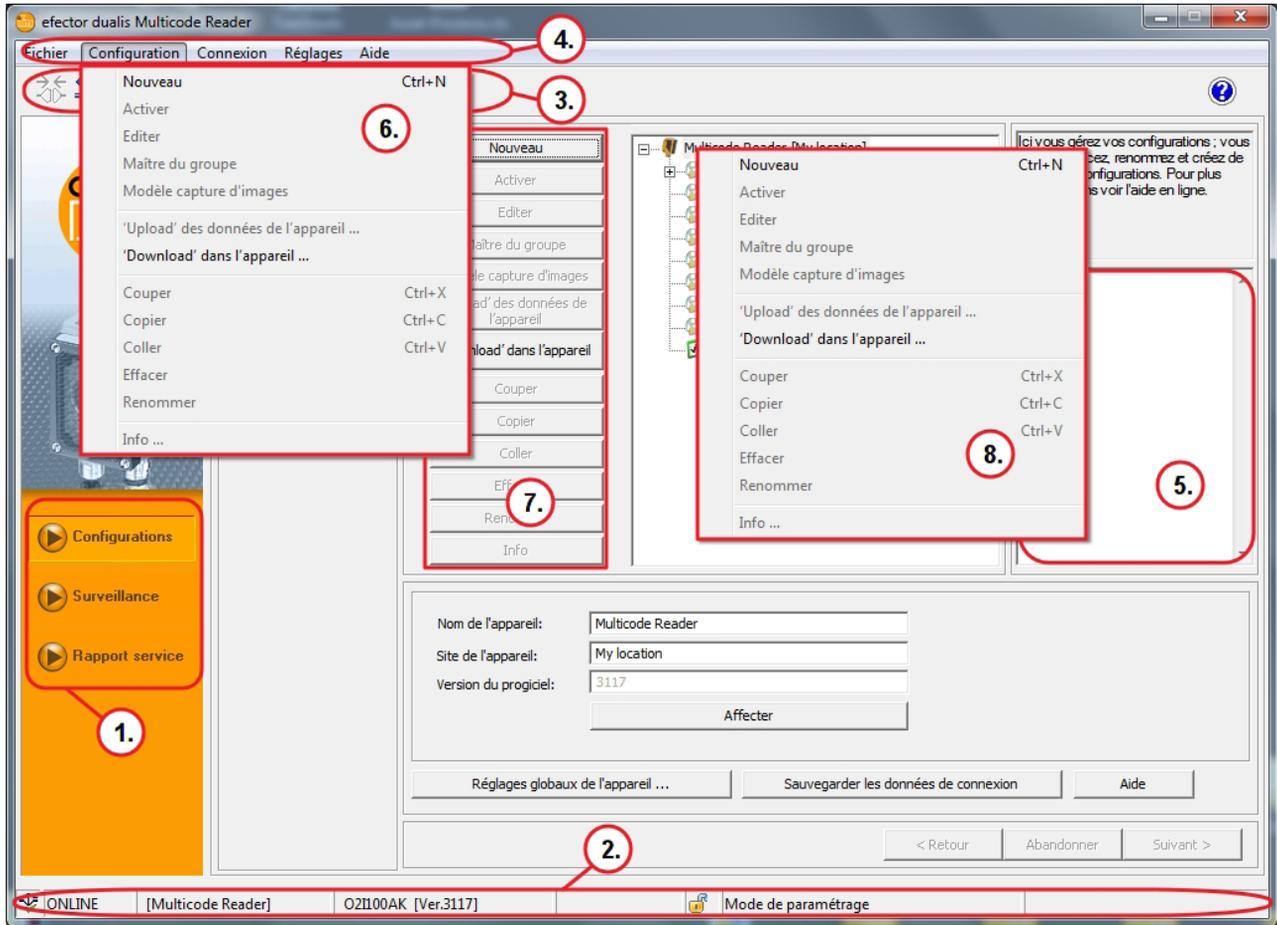
Si le logiciel est lancé pour la première fois et que l'appareil se trouve en configuration d'usine (aucune configuration mémorisée), une interface utilisateur neutre est affichée.



FR

Etat	OFFLINE
Mode	aucun bouton activé
Fenêtre de surveillance	vide
Fenêtre résultat	vide

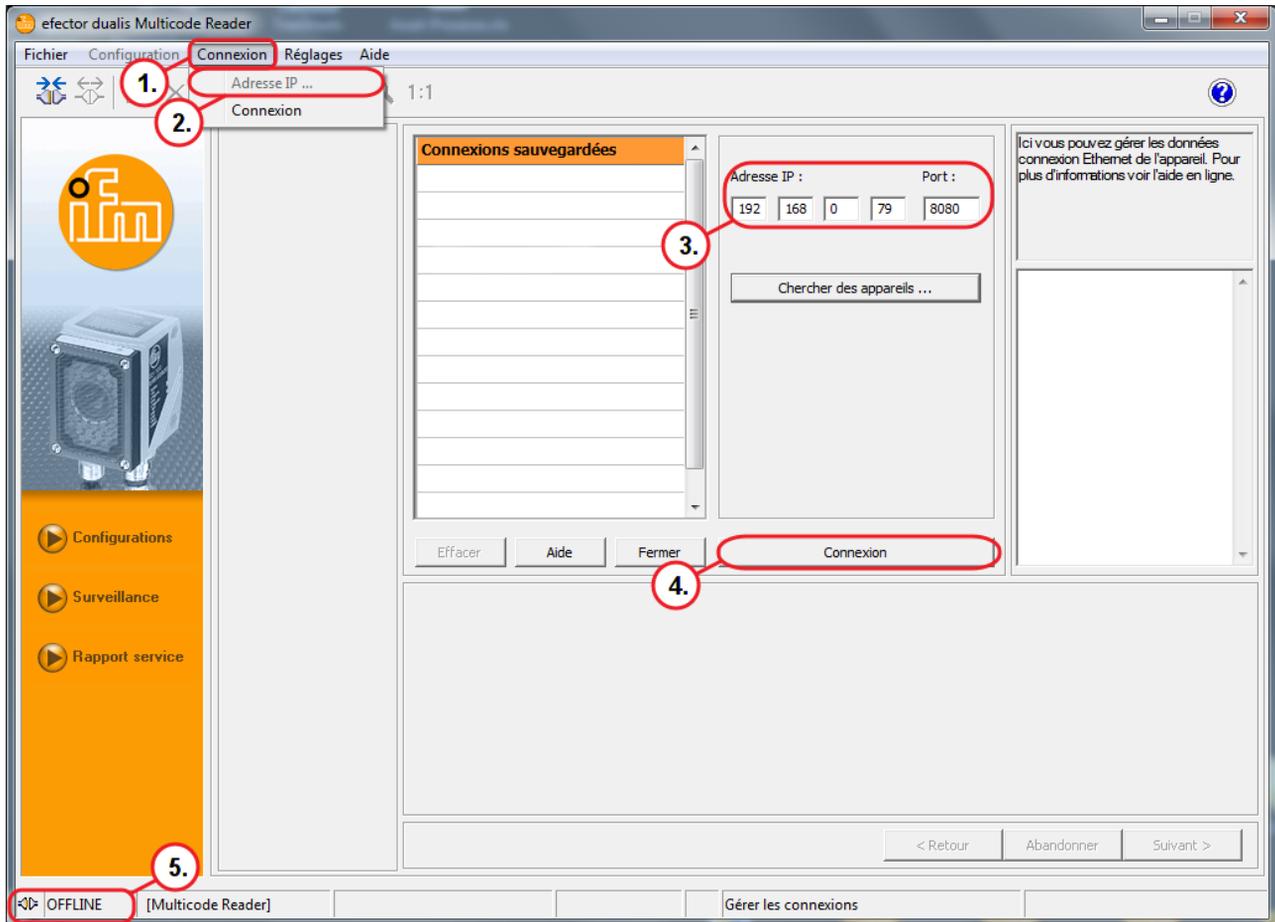
## 8.5 Les bases de l'interface utilisateur



Pos.	Touche de fonction	Contenu
(1.)	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configurations Créer, gérer ou grouper des configurations. Le mode de lecture / vérification est arrêté.</li> <li>• Surveillance L'appareil fonctionne de manière autonome, la configuration étant mémorisée ou activée. La lecture / vérification peut être observée.</li> <li>• Rapport de service Les résultats, les statistiques et les photos prises peuvent être appelés et mémorisés. Le mode de lecture / vérification est arrêté.</li> </ul>
(2.)	Barre d'état	<ul style="list-style-type: none"> <li>• état réseau de l'appareil (OFFLINE/ONLINE)</li> <li>• nom de l'appareil</li> <li>• référence/version de l'appareil/progiciel de l'appareil raccordé</li> <li>• état du programme (fonction actuelle du programme)</li> </ul>
(3.)	Barre d'outils	<ul style="list-style-type: none"> <li>• boutons par ex. " Connexion " ou " Déconnexion "</li> <li>• commandes non disponibles sont affichées en gris</li> </ul>
(4.)	Barre de menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• menus déroulants avec des fonctions du programme.</li> </ul>
(5.)	Champ de résultat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• résultat de lecture / vérification</li> <li>• évaluation de la qualité du code</li> </ul>

Pos.	Touche de fonction	Contenu
(6.) (7.) (8.)	Variantes de sélection	<ul style="list-style-type: none"> <li>des commandes peuvent être sélectionnées de manières différentes (selon la fonction du programme)</li> <li>(6.) = sélection via le menu déroulant dans la barre de menu</li> <li>(7.) = sélection via un bouton</li> <li>(8.) = sélection via le menu contextuel (bouton droit de la souris)</li> </ul>

## 8.6 Raccorder l'appareil au programme utilisateur



- ▶ Cliquer sur [Connexions] (1.).
- ▶ Sélectionner [Adresse IP] (2.).
- ▶ Saisir l'adresse IP de l'appareil dans le masque de saisie (3.).
- ▶ Utiliser le numéro du port "8080" présélectionné.

 Si vous utilisez un pare-feu sur votre PC, assurez-vous que les ports 8080 et 50002 sont activés pour la transmission d'image.

- ▶ Cliquer sur [Connexion] (4.).
- > L'état passe de "OFFLINE" à "ONLINE" (5.).

Après l'établissement de la connexion, il y a deux possibilités :

- Aucun fichier de configuration sauvegardé sur l'appareil (correspond à la livraison). L'interface utilisateur démarre en mode de configuration.
  - Le bouton [Configurations] est activé.
  - Des configurations peuvent être créées et gérées (→ 9.2).
  - Des réglages globaux de l'appareil sont possibles (→ 9.3).
- Au moins un fichier de configuration est mémorisé sur l'appareil. L'interface utilisateur démarre en mode de surveillance.
  - Le bouton [Surveillance] est activé.
  - Les configurations ne peuvent être créées et gérées qu'après le passage au mode de configuration en cliquant sur [Configuration].

## 9 Mode de configuration

### 9.1 Fonction

L'appareil peut mémoriser jusqu'à 32 fichiers de configuration (= paramétrages). Un fichier de configuration contient tous les paramètres importants pour l'application qui permettent à l'appareil d'exécuter le mode de lecture / vérification de manière autonome.

Lors de la création d'une configuration, l'utilisateur est guidé par une navigation.

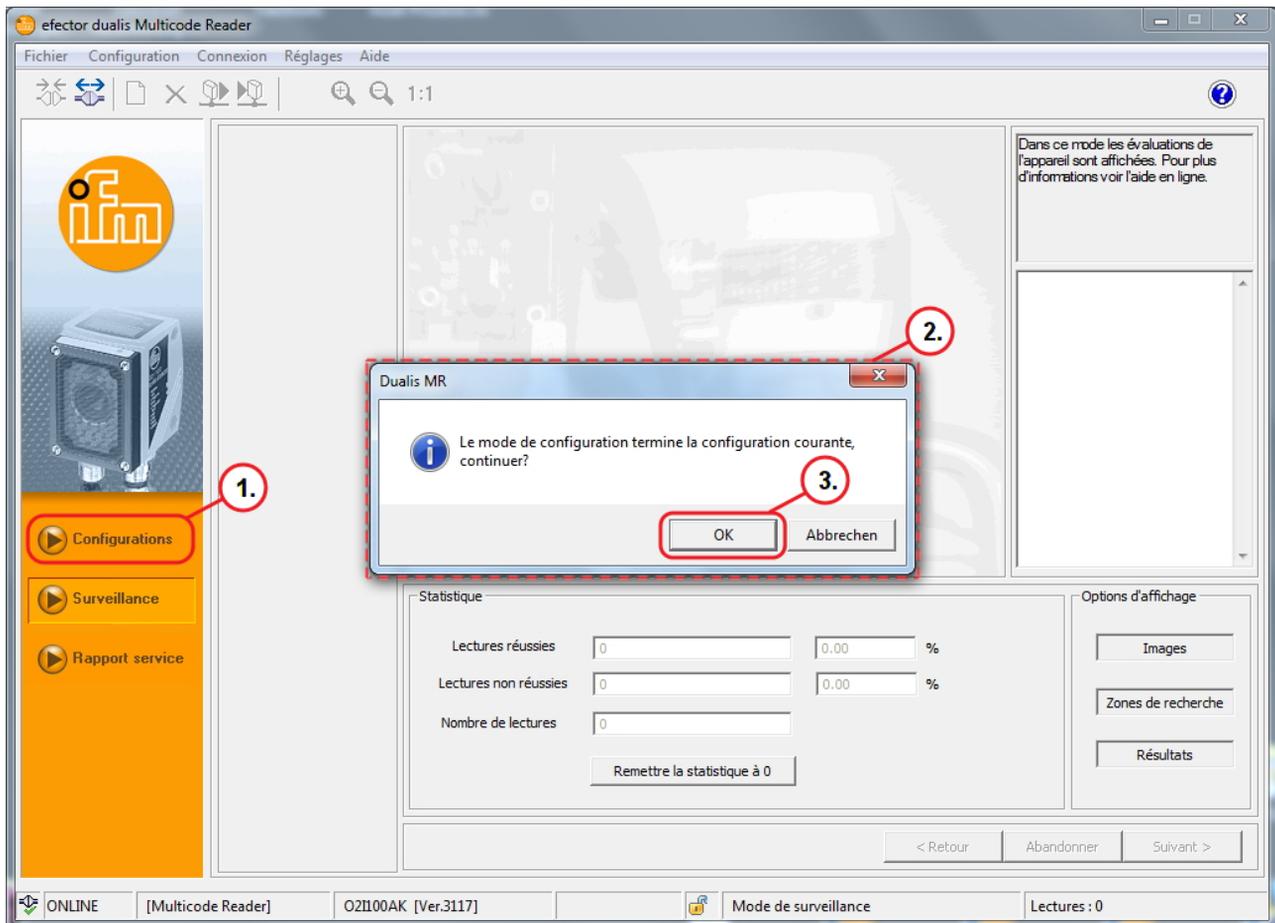
Les réglages suivants sont vérifiés et définis pas à pas :

1. Qualité de l'image (éclairage interne/externe, temps d'exposition, paramètre pour la qualité de l'image, configuration du trigger etc.).
2. Définitions de code et critères de reconnaissance de codes.
3. Informations sur les données process (distinction mode de lecture / vérification, chaînes de caractères, etc.).
4. Test final de fonctionnement avec les spécifications définies.



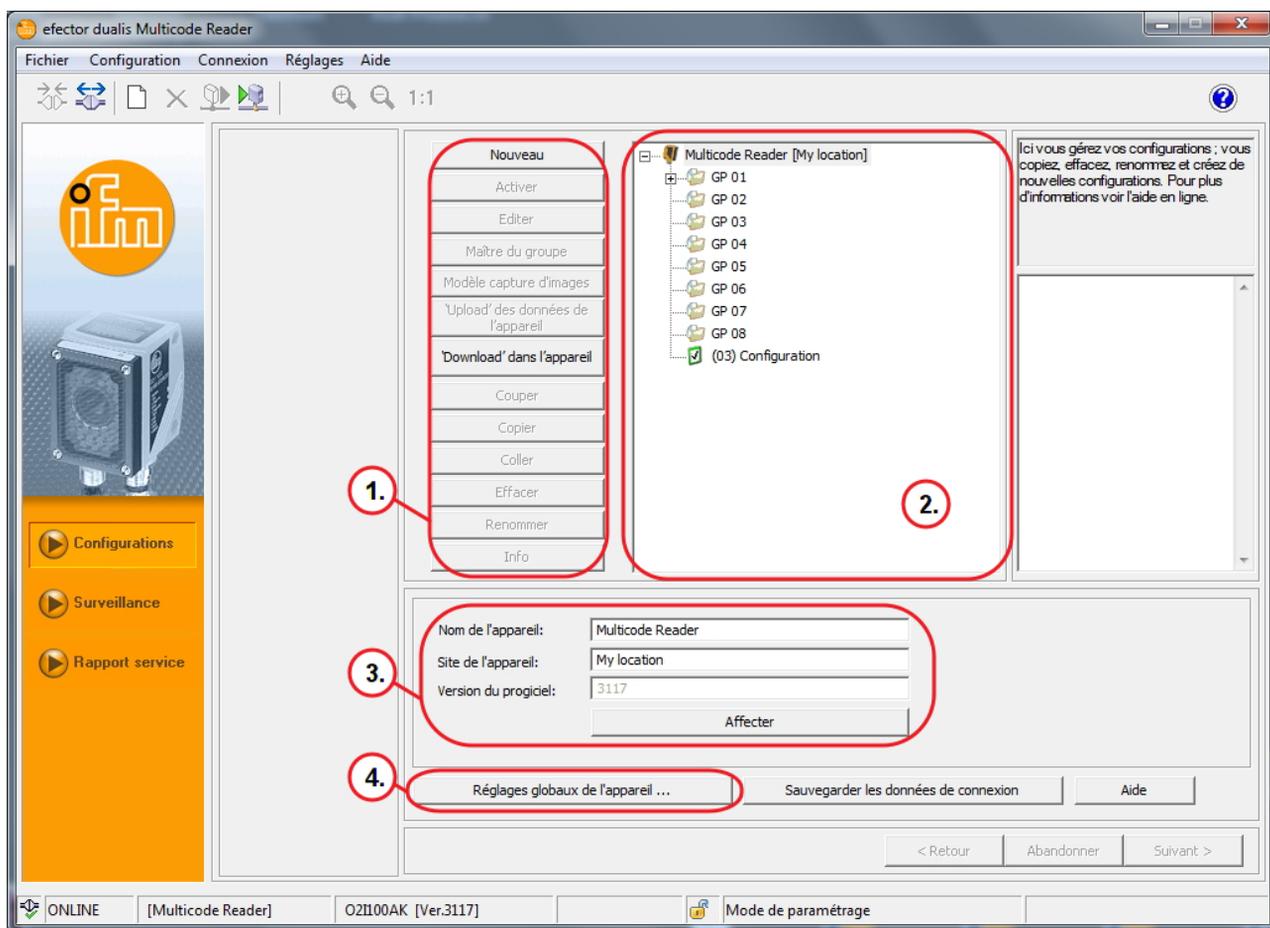
Après avoir terminé tous les réglages d'une étape, cliquer sur [Continuer] pour passer à la prochaine étape.

## 9.2 Appeler le mode de configuration



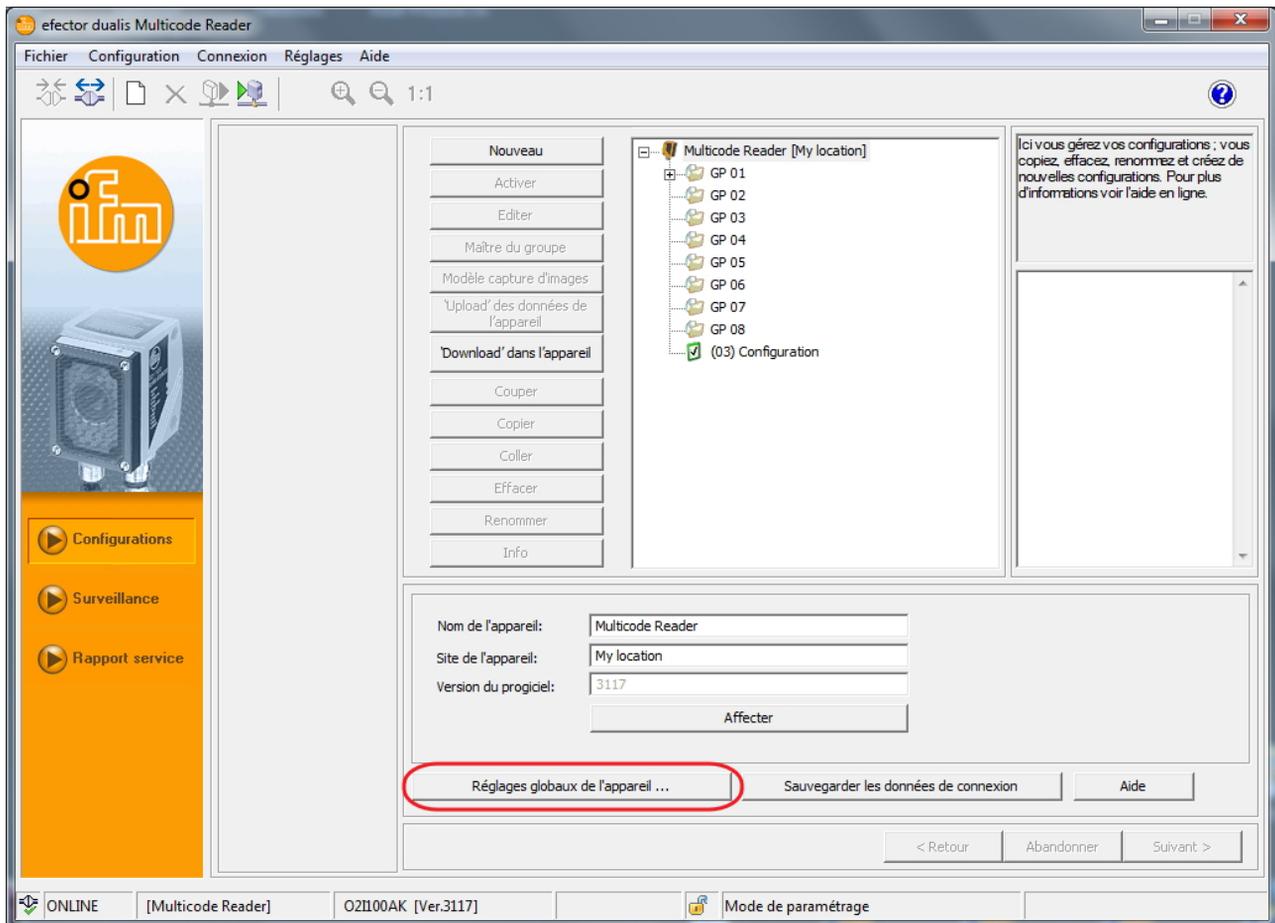
FR

- ▶ Cliquer sur [Configurations] (1.).
- > Une fenêtre avec un message d'alarme (2.) est affichée.
- ▶ Confirmer l'avertissement en appuyant sur [OK] (3.).
- > Le mode de configuration est activé.



Pos.	Élément	Fonction
(1.)	Gestion des configurations	Nouveau, Activer, Editer etc.
(2.)	Liste des configurations	Aperçu, structure et sélection des configurations et des groupes.
(3.)	Gestion générale	Désignations spécifiques à l'appareil.
(4.)	Réglages globaux de l'appareil	Options principales de réglage sur les caractéristiques et les paramètres du réseau de l'appareil : <ul style="list-style-type: none"> <li>● éliminer les rebonds sur l'entrée du trigger (activé/désactivé)</li> <li>● marquage laser (activé/désactivé)</li> <li>● interface process (RS-232 ou TCP/IP)</li> <li>● paramètres du réseau (DHCP activé/désactivé, adresse IP etc.)</li> </ul>

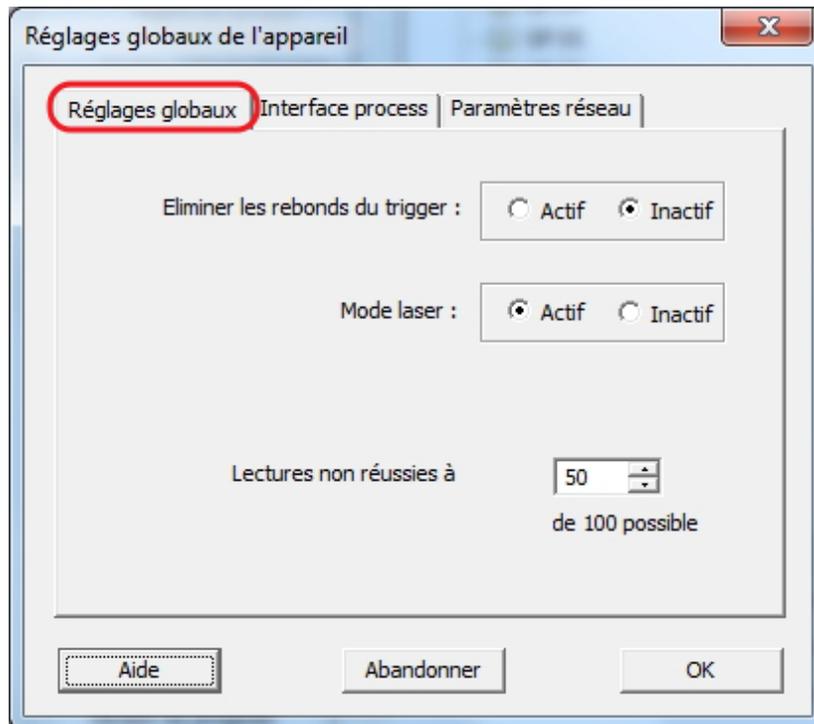
### 9.3 Adapter les réglages globaux de l'appareil



FR

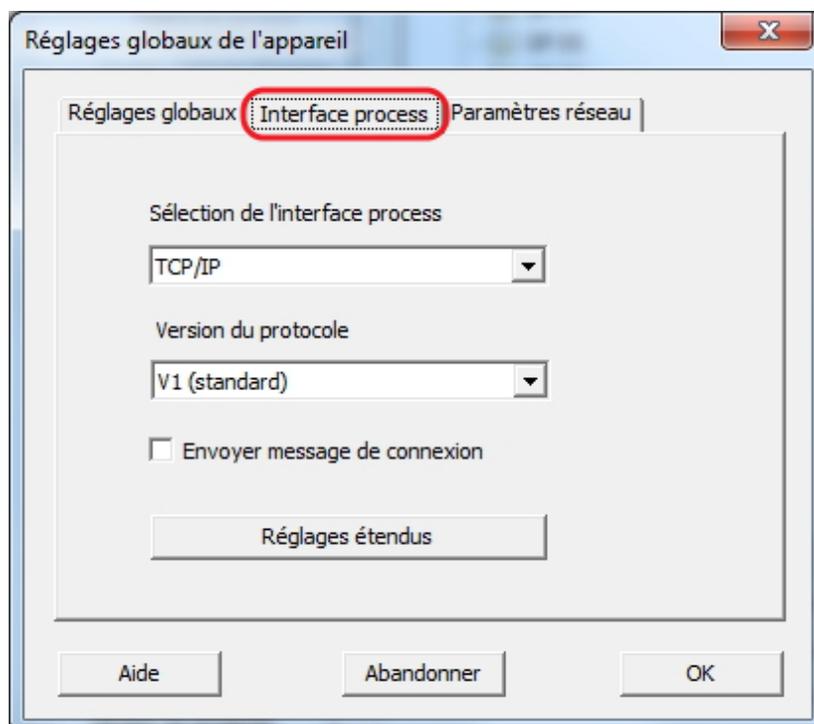
- ▶ Cliquer sur [Réglages globaux de l'appareil].
- > La fenêtre de dialogue "Réglages globaux de l'appareil" est affichée.

Onglet "Réglages globaux" :



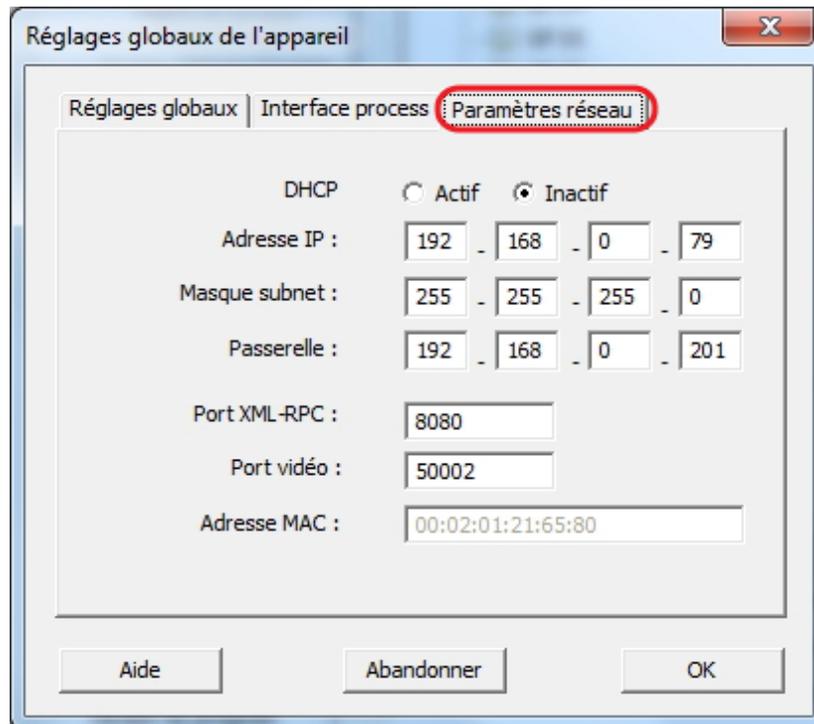
"Réglages globaux" permet de régler "Eliminer les rebonds du trigger", "Mode laser" et "Lectures non réussies à".

Onglet "Interface process" :



"Interface process" permet de régler "Sélection de l'interface process" et "Version du protocole".

Onglet "Paramètres réseau" :



"Paramètres réseau" permet de régler les réglages IP du lecteur multicode.

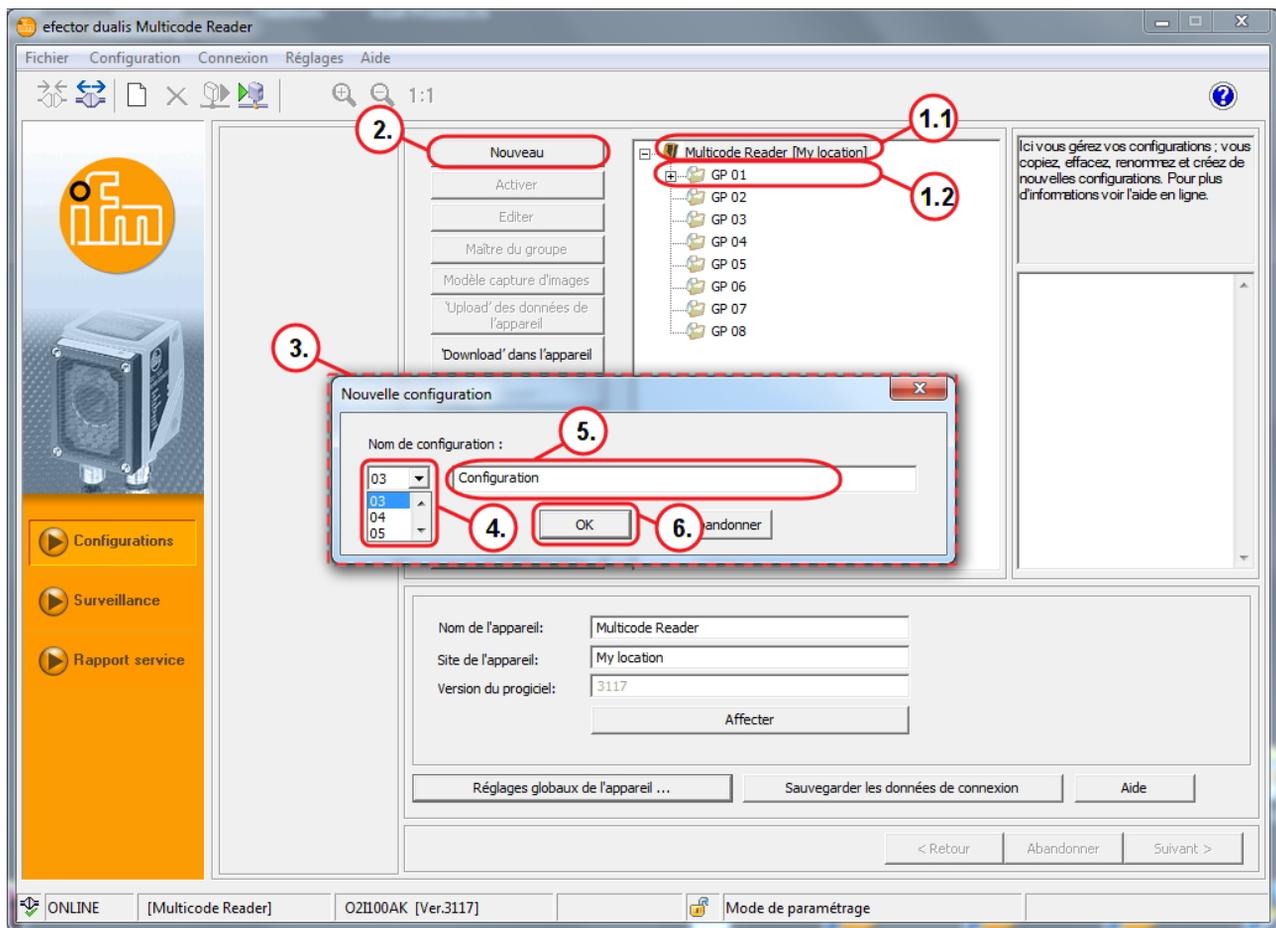


Voir → 8.3 Réglage de connexion

FR

## 9.4 Créer une nouvelle configuration

Une nouvelle configuration peut être créée comme nouvelle entrée dans la structure des répertoires ou affectées à un groupe existant.



Créer une nouvelle configuration comme nouvelle entrée :

- ▶ Sélectionner le nom/site de l'appareil dans la structure des répertoires (1.1).
- ▶ Cliquer sur [Nouveau] (2.).
- > La fenêtre de dialogue "Nouvelle configuration" (3.) est affichée.
- ▶ Saisir / sélectionner le numéro (4.).

 La liste de sélection (4.) n'affiche que les numéros libres !

- ▶ Saisir le nom (5.) de la configuration.
- ▶ Cliquer sur [OK] (6.) pour créer la configuration.

Créer une nouvelle configuration dans un groupe existant :

- ▶ Sélectionner le groupe souhaité (1.2).
- ▶ Cliquer sur [Nouveau] (2.).
- > La fenêtre de dialogue "Nouvelle configuration" (3.) est affichée.
- ▶ Saisir le numéro (4.).

- ▶ Saisir le nom (5.) de la configuration.
- ▶ Cliquer sur [OK] (6.) pour créer la configuration.



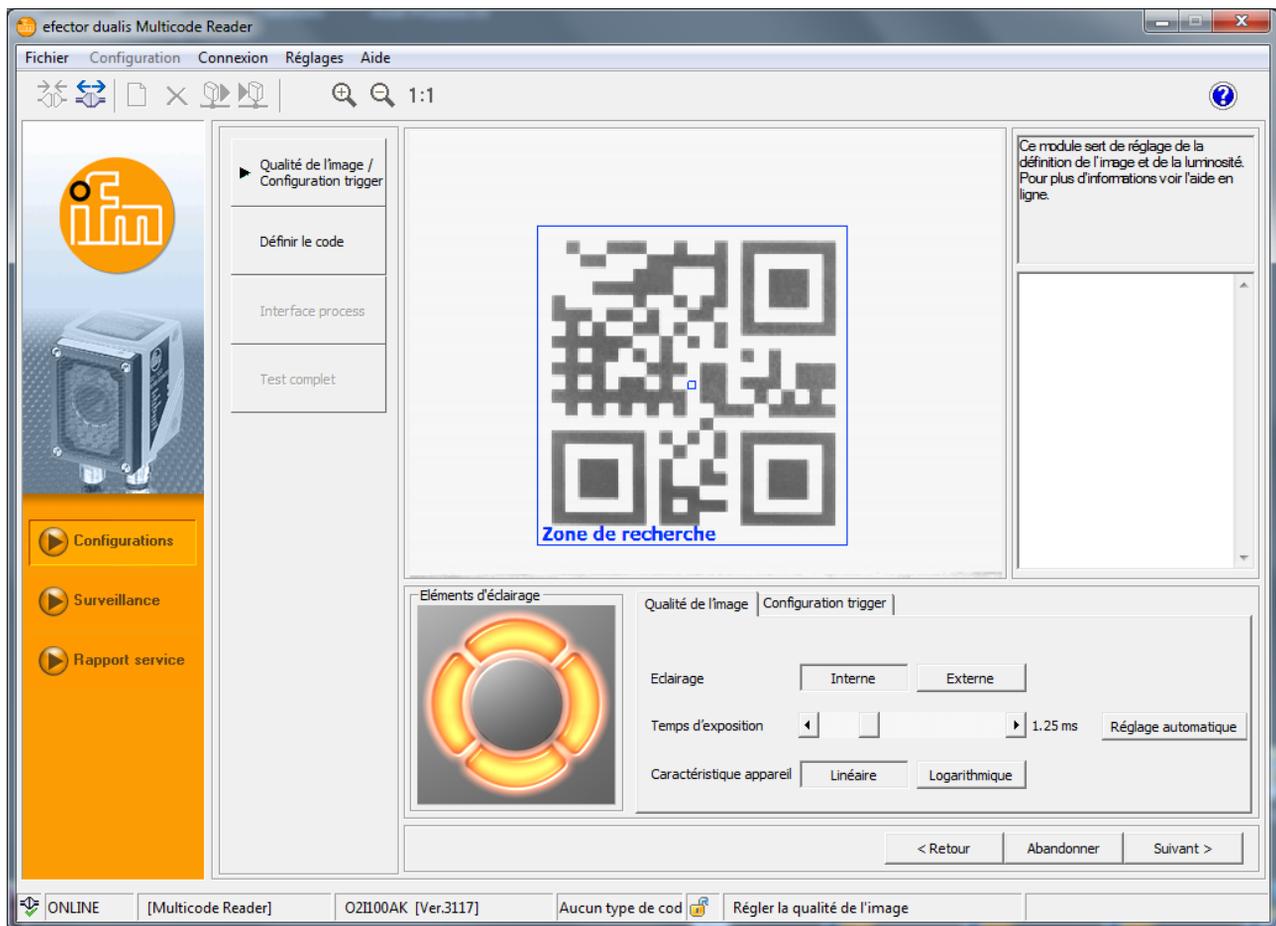
Spécifications pour la nomenclature :

- 1...32 caractères
  - voyelles avec trémas possibles (Ä, ä, Ö...)
  - aucun espace / aucune tabulation avant ou après la saisie
  - aucun caractère spécial (&, \$, -, §...)
- > L'interface utilisateur passe à la première étape de configuration "Qualité de l'image".

## 10 Etapes de configuration

### 10.1 Qualité de l'image

Une détection fiable des codes n'est garantie que si le lecteur multicode est ajusté et réglé selon les critères suivants.



- L'affichage du code doit être net avec le plus grand contraste possible (idéal = noir/blanc).
- Le code doit être affiché au sein de la zone de recherche.
- La taille du code peut être max. 2/3 de la hauteur de l'image.
- La taille minimale du code doit être considérée lors de la sélection de la portée de travail.

(notice d'utilisation "lecteur multicode dualis O2I1xx" ou

[www.ifm.com](http://www.ifm.com)

→ Nouvelle recherche → p.ex. O2I102 → Plus de détails).

- Le code peut être tourné à volonté.



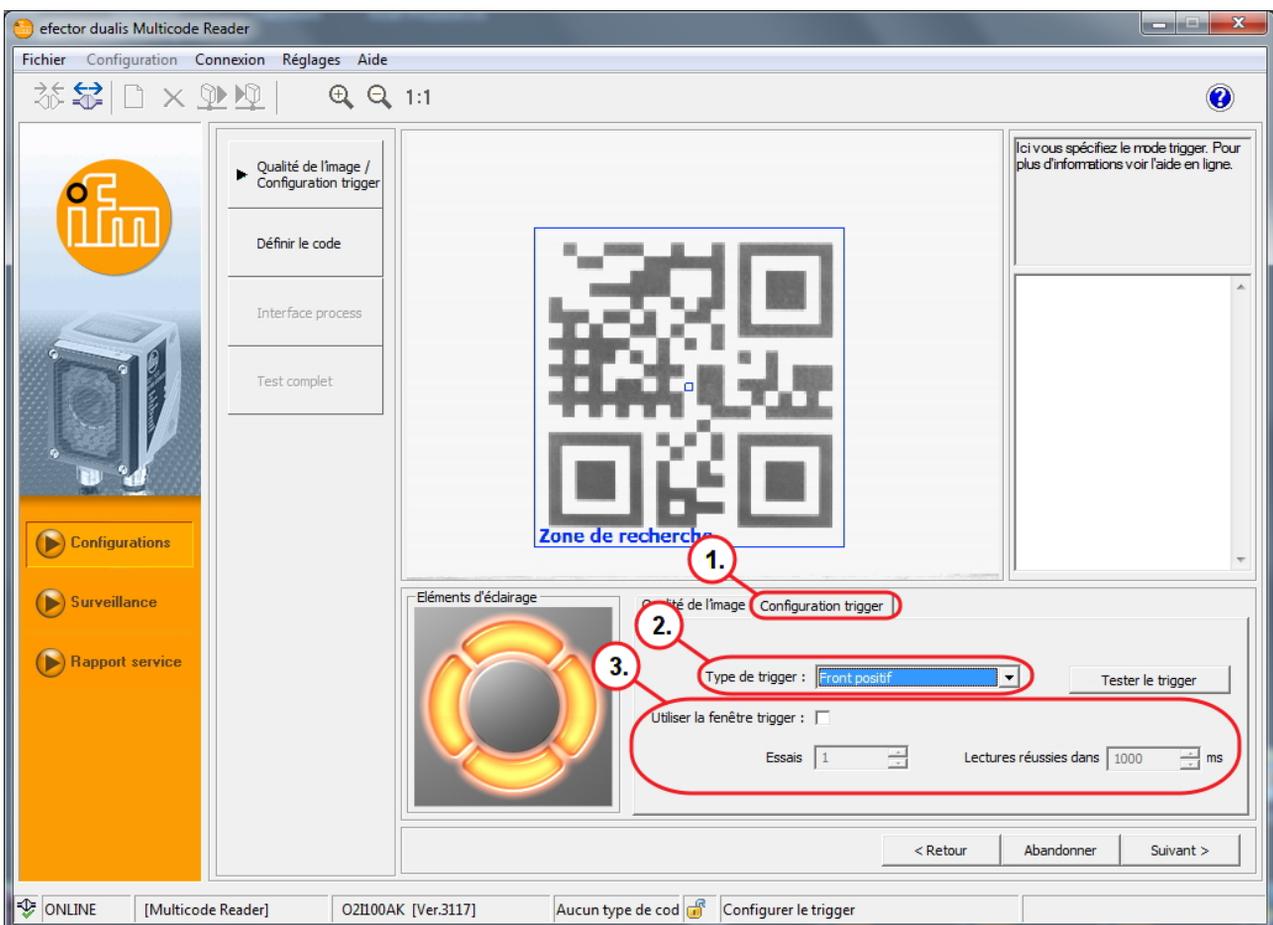
Si des réflexions parasites sont visibles dans l'image, monter l'appareil en biais par rapport au niveau de code. Selon la taille du code la distorsion trapézoïdale résultant peut être tolérée dans certaines limites.

- ▶ Optimiser la définition de l'image par le potentiomètre de réglage sur l'arrière de l'appareil.

- ▶ Régler la zone de recherche bleue comme suit pour un taux de détection maximal et une vérification sûre :
  - Dans le process, le code doit être affiché au sein de la zone de recherche.
  - Seulement les données de l'image de cette zone sont utilisées pour la lecture/vérification.
  - Le temps de lecture/vérification dépend essentiellement de la taille de la zone de recherche. Ne pas régler la zone de recherche à une taille plus grande que nécessaire.
- ▶ Activer/désactiver les éléments d'éclairage selon l'application et les conditions de lumière. Le code doit être éclairé uniformément !
- ▶ Un simple clic de la souris permet de sélectionner les 4 éléments de l'éclairage interne indépendamment (réglage en usine = éclairage interne, 4 éléments activés).
- ▶ Définir le temps d'exposition par [Réglage automatique].  
Régler le temps d'exposition manuellement en cas de conditions d'éclairage ou de surfaces difficiles.

FR

## 10.2 Configuration du trigger



- ▶ Dans [Configuration trigger] (1.) sélectionner le type de trigger (2.) :
  - trigger externe (front positif)
  - trigger externe (front négatif)

- trigger via l'interface process
- trigger interne (continu)
- ▶ Sélectionner [Utiliser la fenêtre trigger] (3.) si l'appareil doit effectuer un nombre défini de lectures/vérifications réussies dans un certain temps après une impulsion trigger. Après avoir atteint ce nombre, l'appareil attend une nouvelle impulsion trigger.

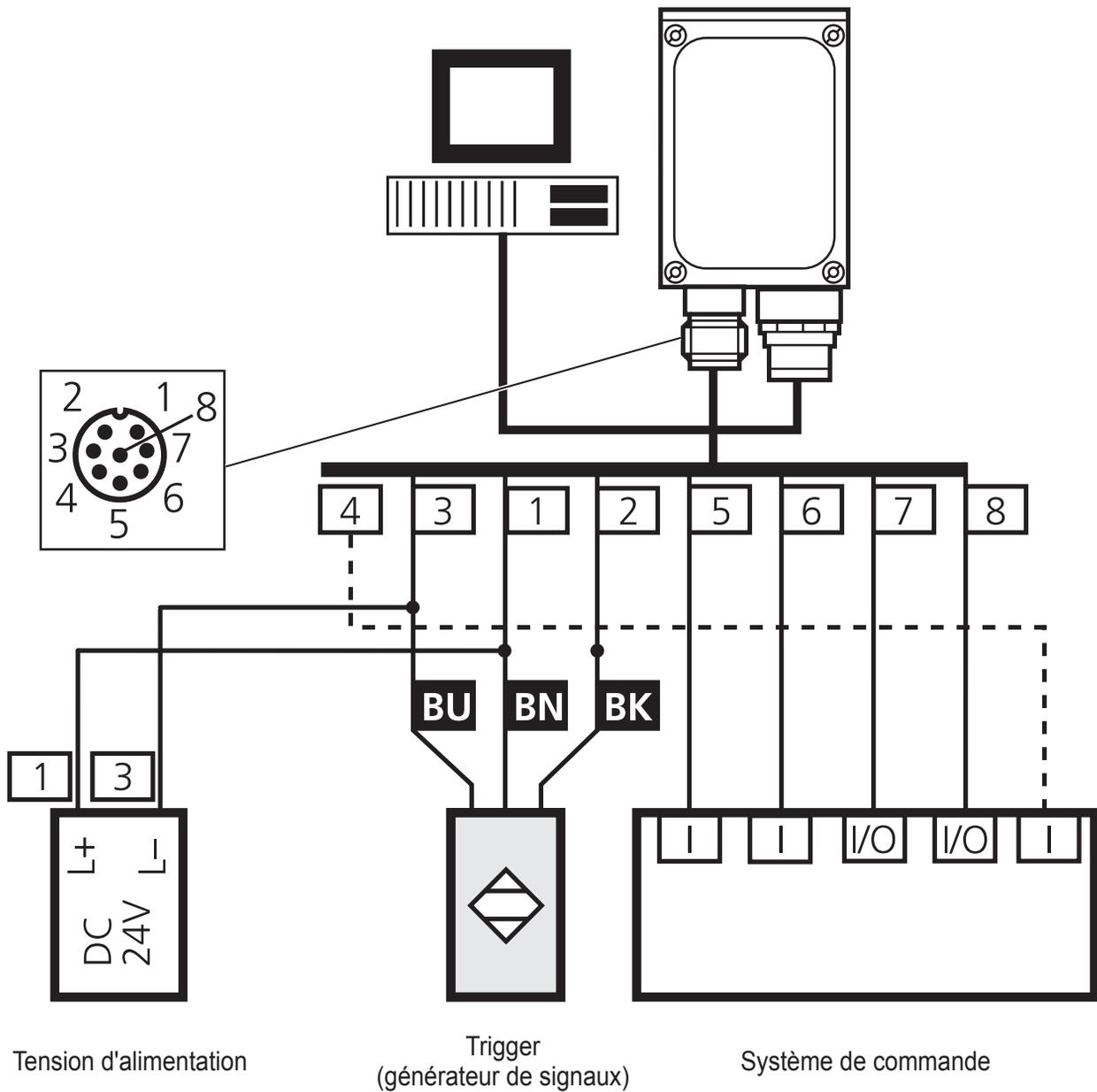


Ne peut pas être sélectionné pour un trigger interne.

- Essais : 1...100
  - Lectures réussies dans : 100...10000 ms (par pas de 100 ms)
- ▶ Passer à la prochaine étape "Définir le code" en appuyant sur [Suivant].

### 10.3 Exemple pour un circuit trigger externe

FR

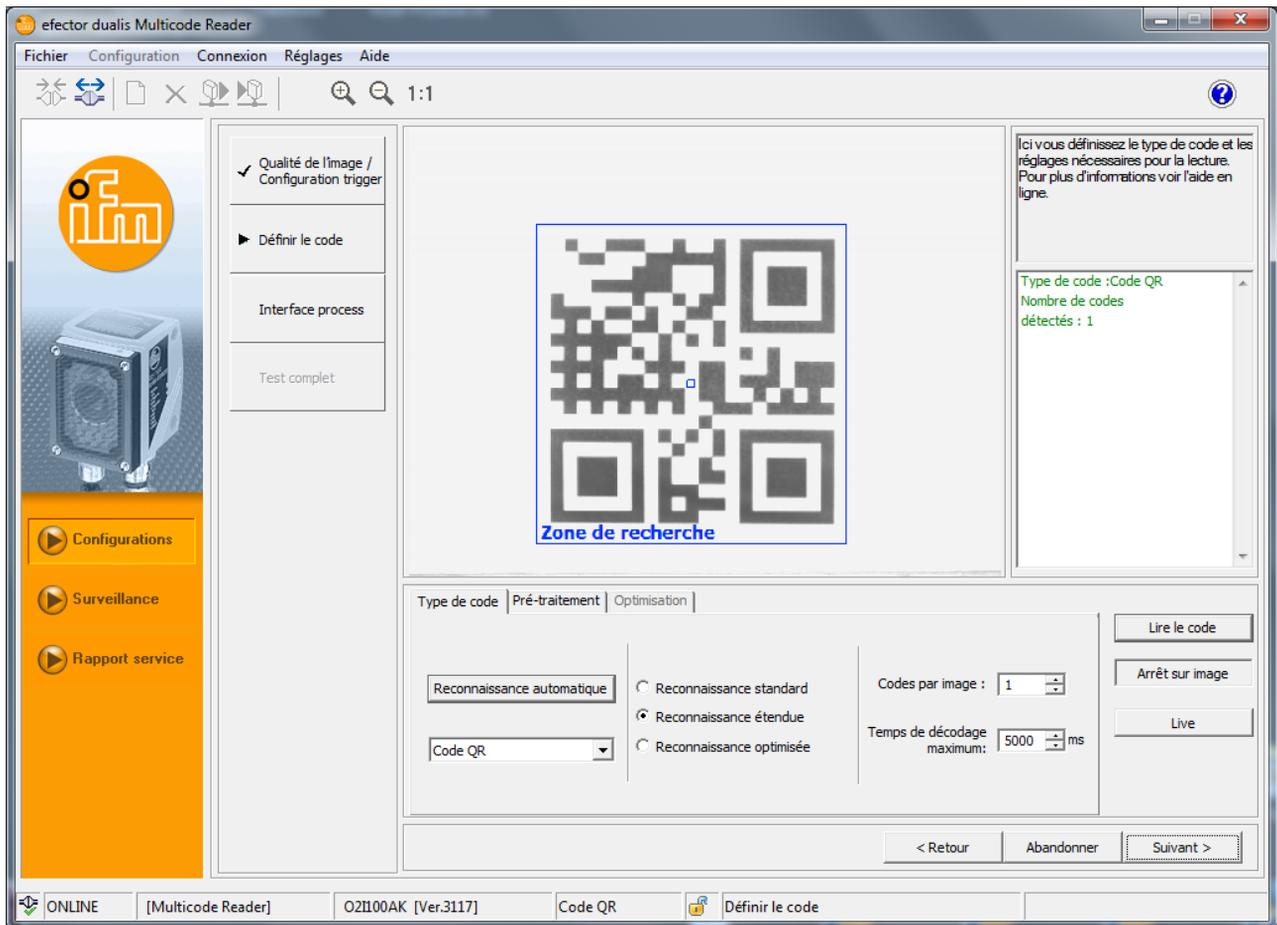


#### Raccord process RS-232 8 pôles :

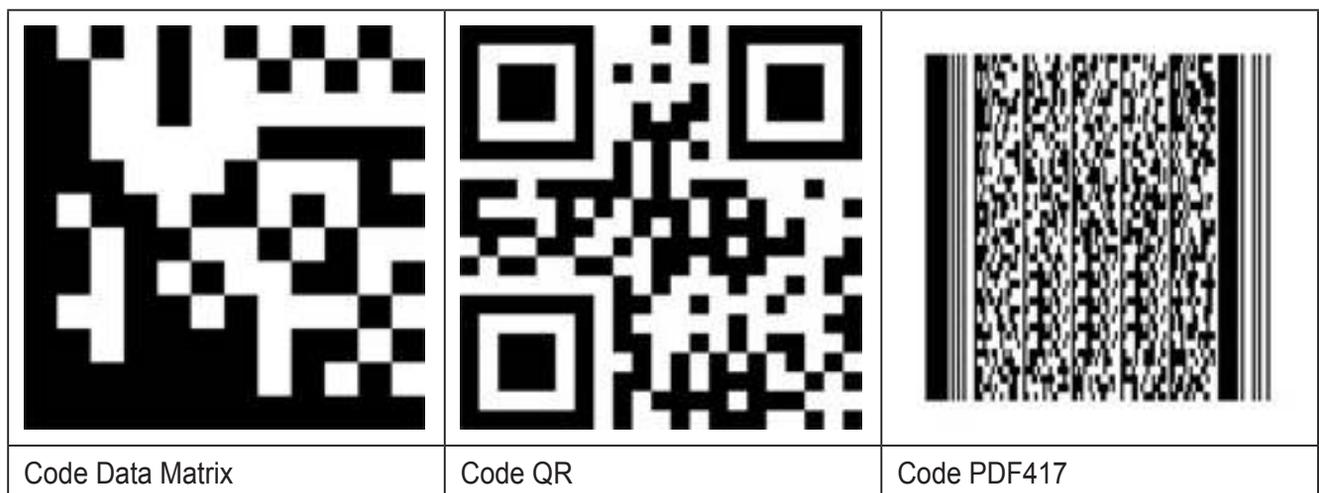
Prise	Affectation
1	U+
2	entrée trigger
3	0 V
4	sortie trigger / sortie de commutation 1
5	RxD RS-232
6	TxD RS-232
7	sortie de commutation 2
8	GND RS-232 (séparé galvaniquement jusqu'à 50 V)

## 10.4 Définir le code

Lors de la création d'une nouvelle configuration, le programme passe de "Qualité de l'image" à → "Définir le code" et effectue une reconnaissance automatique de codes. Cela peut prendre quelques secondes.



### 10.4.1 Exemples de codes



## 10.4.2 Reconnaissance standard et reconnaissance étendue

Préféré pour les applications de code :

- avec de bonnes caractéristiques de contraste, surface et lumière
- sans nécessité de fonctions filtre
- si le temps n'est pas important

Critères pour différencier la reconnaissance standard et la reconnaissance étendue

Paramètres		Reconnaissance standard (réglage par défaut)	Reconnaissance �tendue
Couleur du module		symboles foncés sur un arrière-plan clair	symboles foncés sur un arrière-plan clair et symboles clairs sur un arrière-plan foncé.
Contraste min		30 %	10 %
Taille du module	ECC200; QR	6...20 pixels	≥ 4 pixels (pour des images avec un haut contraste ≥ 2 pixels).
	PDF417	3...15 pixels	≥ 3 pixels (pour des images avec un haut contraste ≥ 2 pixels)
Ecart inter-colonne et interligne		aucun écart / écart faible entre les modules adjacents (≤ 10 % de la taille du module)	des écarts plus grands possibles (≤ 50 % de la taille du module)
Inclinaison max.	ECC200	10°	30°

FR

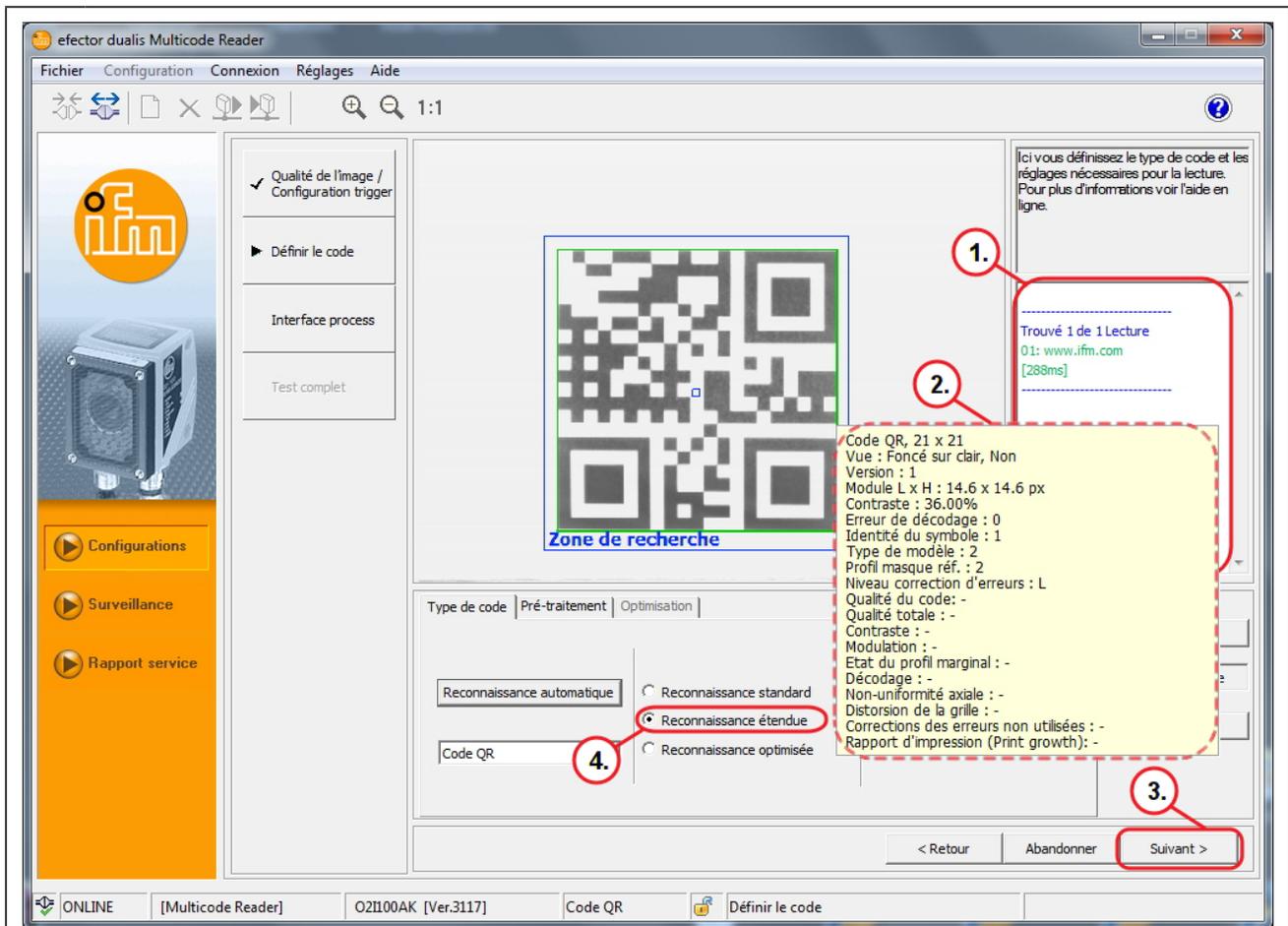
- ▶ Sélectionner [Reconnaissance standard].
- ▶ Saisir le nombre de codes dans la zone de recherche.
- > Les codes correspondent au même type.
- ▶ Sélectionner le type de code dans le menu déroulant.
- ▶ En cas de type de code inconnu, sélectionner [Reconnaissance automatique].



Selon la quantité des informations d'image, la reconnaissance de code automatique peut prendre quelques secondes.

- ▶ Cliquer sur [Lire le code].
- > Le champ de résultat (1.) affiche les détails des informations d'image reconnues :
  - Nombre de codes trouvés (chiffre).
  - Nombre de codes cherchés (chiffre).

- Chaîne de codes (contenu).
- Temps de lecture/vérification (ms).
- Temps total (ms).



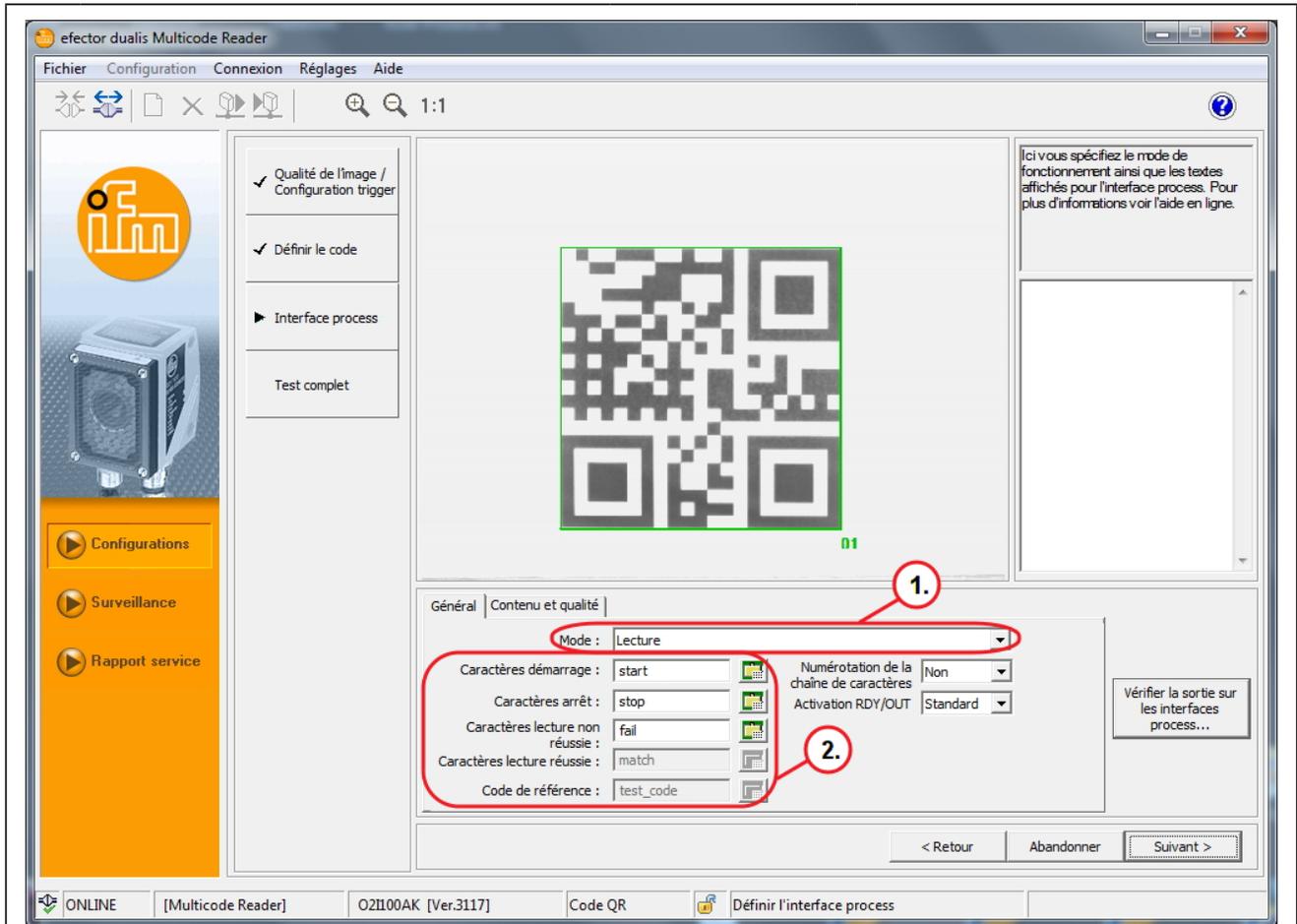
(1.)	Champ de résultat : Les codes et informations reconnus sont numérotés et affichés en vert.
(2.)	Champ infobulle : type de code, représentation, module etc. sont affichés. Le champ infobulle s'ouvre si le pointeur de la souris passe le champ de résultat.

- ▶ Passer à la prochaine étape " Interface process " par [Suivant] (3.).
- ▶ Sélectionner [Reconnaissance étendue] (4.) si aucun code n'est reconnu.
- ▶ Répéter la procédure.

## 10.5 Interface process

La réponse du détecteur peut être adaptée au paramétrage de l'interface process. Une chaîne de réponses spécifique au client peut donc être réalisée à tout moment.

Paramètres de l'onglet : Général



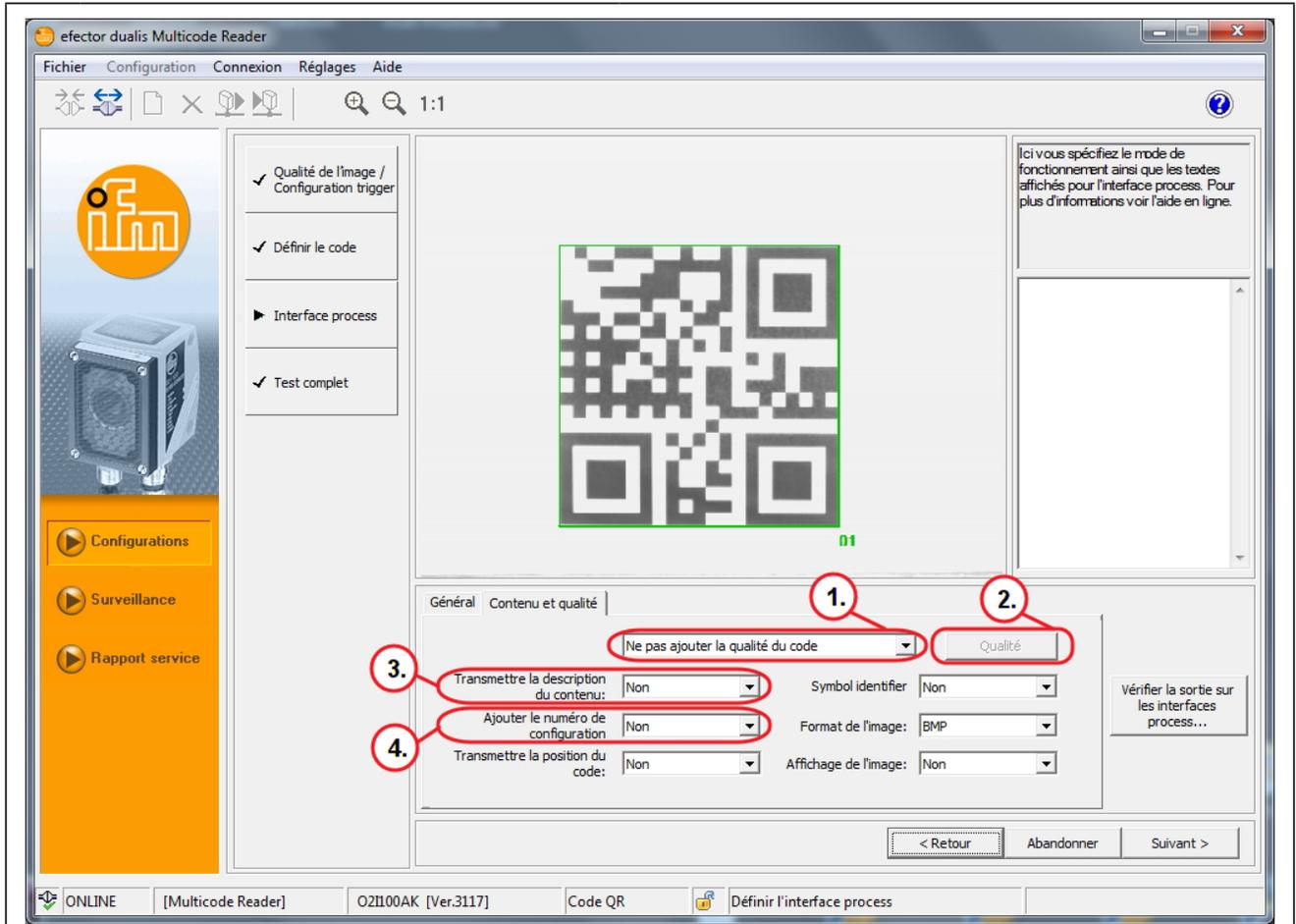
FR

(1.)	Mode	Sélectionner les caractéristiques de l'interface de communication process de l'appareil p.ex. "Lecture".
(2.)	Chaînes de caractères (chaînes de données)	Pour faciliter la saisie, un éditeur ASCII est disponible pour chaque champ actif.
	Appel via bouton :	



Pour une explication détaillée de tous les possibilités de réglage voir le guide d'utilisation du logiciel. [www.ifm.com](http://www.ifm.com) → Nouvelle recherche → p.ex. O2I102 → Notice d'utilisation → Guide d'utilisation du logiciel E2I200 / V1.3. → chapitre 9.

## Paramètres de l'onglet : Contenu et qualité



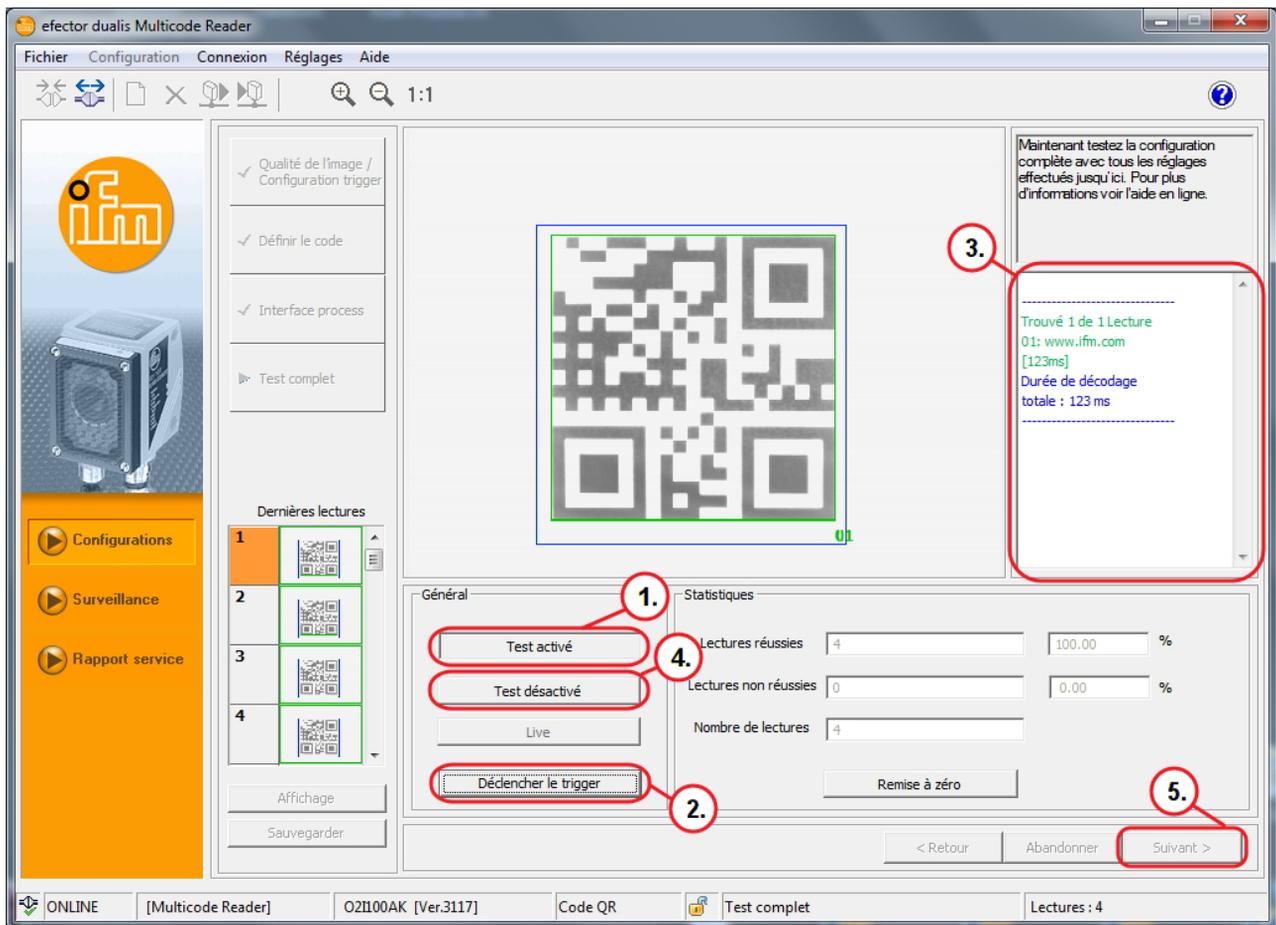
(1.)	Ajouter la qualité du code [degré 0-4] ou [degré A-F]	Les paramètres de qualité à transmettre sont sélectionnés par leur activation.
(2.)	Qualité	Adapter les paramètres de qualité.
(3.)	Transmettre la description du contenu	[Oui] ou [Non] détermine si les paramètres de qualité activés sont automatiquement ajoutés aux données process.
(4.)	Ajouter le numéro de configuration	[Oui] ou [Non] détermine si le numéro de configuration lue est automatiquement ajouté aux données process.

 Pour une explication détaillée de tous les possibilités de réglage voir le guide d'utilisation du logiciel. [www.ifm.com](http://www.ifm.com) → Nouvelle recherche → p.ex. O2I102 → Notice d'utilisation → Guide d'utilisation du logiciel E2I200 / V1.3. → chapitre 9.5.

► Passer à la prochaine étape "Test complet" par [Suivant].

## 10.6 Test complet

Cette étape finale teste tous les réglages de la nouvelle configuration.



FR

- ▶ Cliquer sur [Test activé] (1.).
- ▶ Cliquer sur [Déclencher le trigger] (2.).
- > L'appareil effectue la lecture/vérification sur la base des réglages précédents.
- > Le champ de résultat (3.) affiche :
  - Nombre de codes trouvés (chiffre)
  - Nombre de codes cherchés (chiffre)
  - Chaîne de codes (contenu)
  - Temps de lecture/vérification (ms)
  - Temps total (ms)



Au cas où un trigger interne activé [Déclencher le trigger] est désactivé. Par un clic sur [Test activé] la lecture / vérification est effectuée en permanence.

- ▶ Cliquer sur [Test désactivé] (4.) pour terminer.
- ▶ Cliquer sur [Suivant] (5.) pour terminer la configuration.
- > La fenêtre "Voulez-vous sauvegarder ces modifications de configuration?" s'ouvre.

- ▶ Cliquer sur [OK].
- > La configuration est sauvegardée. Le programme retourne à la structure des répertoires . (→ 9.4 Créer une nouvelle configuration).



La configuration nouvellement créée est active.

## 11 Déconnexion



Variante (1.)

- ▶ Cliquer sur [Connexion].
- ▶ Cliquer sur [Déconnexion].

Variante (2.)

- ▶ Cliquer sur le symbole "déconnexion".
- ▶ Confirmer le message d'alarme "Etes-vous sûr de vouloir arrêter la connexion?" par [OK].
- > La connexion entre le lecteur multicode et le logiciel est interrompue.



Le lecteur multicode passe en mode de fonctionnement avec le dernier groupe activé / la dernière configuration activée et attend l'impulsion de trigger.